

Profils des contributeurs



- **Coordinatrices scientifiques**

Marie-Anne Hansen-Pauly était professeur de langues au Lycée Hubert-Clément à Esch-sur-Alzette avant de rejoindre l'Université du Luxembourg pour la coordination de la formation des enseignants du secondaire, notamment en relation avec le rôle du multilinguisme et de l'interdisciplinarité dans les apprentissages. Elle a coordonné un projet européen sur divers aspects de l'enseignement et de l'apprentissage dans une langue seconde ou étrangère (CLIL across Contexts : A Scaffolding Framework for CLIL Teacher Education). La Littérature Comparée a toujours marqué ses approches à la culture et à l'interculturalité. Actuellement à la retraite, elle vient d'écrire une thèse de doctorat sur le translinguisme dans l'œuvre et la vie de deux poètes nomades (Liliane Welch et Pierre Joris), originaires du Luxembourg.

Julia Putsche dirige le département de linguistique appliquée et didactique des langues (DLADL) à la faculté des langues de l'Université de Strasbourg. Elle est docteur en Sciences du langage et également habilitée à diriger des recherches (HDR). Ses travaux portent sur les aspects sociodidactiques de l'enseignement – apprentissage des langues en région frontalière (FLE et Allemand langue étrangère), l'interculturel et le bi-plurilinguisme dans différents dispositifs didactiques.

- **Auteurs des articles**

Séverine Behra est maîtresse de conférences à l'Université de Lorraine-Inspé. Membre du laboratoire ATILF (UMR 7118), ses travaux portent sur les débuts des apprentissages en langues-cultures, sur le plurilinguisme en contexte institutionnel (Kidilang) en contextes de mobilité internationale en préprofessionnalisation (MIFPE) et sur l'identité professionnelle des enseignants de langues (IDProf). Elle est membre de l'Acedle (Association des Chercheurs et Didacticiens des Langues Étrangères).

Jacques Demorgon, philosophe et sociologue universitaire (Bordeaux, Reims, Paris Sorbonne), est rédacteur en chef de la revue *Synergies Monde Méditerranéen* du GERFLINT, *Enfant au cœur d'une humanité meurtrière* (1929-1945) puis de *la crise internationale des jeunes*. Il mène, dans des rencontres internationales longues, des actions-recherches-formations sur des décennies. Il participe à une ethnologie européenne. À partir de la géopolitique et de l'histoire plurimillénaire, elle se déploie en étude approfondie des civilisations et des cultures. J. Demorgon présente des apports neufs sur des champs planétaires primordiaux : de l'histoire familiale (E. Todd) ; de l'Anthropogénie transhistorique (H. Van Lier) ; de la genèse du progrès scientifique (Cosandey) ; de l'écologie pleine et entière métahistorique (Descola)... [Informations diverses sur le site : <http://www.jacques-demorgon.com>].

Chloé Faucompré est maitresse de conférences en didactique des langues et enseignante de FLE à la Faculté des Langues de l'Université de Strasbourg. Après avoir exercé en tant que fellow internationalisation au Pôle Lansad, elle coordonnera le Pôle FLE-IIEF à partir de 2023-24. Si la majorité de ses travaux portent sur l'enseignement-apprentissage du DAF et du FLE en contexte frontalier, elle s'intéresse également au plurilinguisme dans le cadre de l'internationalisation des formations de l'enseignement supérieur.

Hans Giessen est professeur d'université avec la dénomination « Langue et communication » à l'Université Jan Kochanowski de Kielce (Pologne). Il est aussi professeur associé à l'Université de la Sarre, Sarrebruck (Allemagne), où l'étude présentée a été réalisée. Son autre affiliation est l'Université d'Helsinki (Finlande), avec le titre d'un Helsingin yliopiston dosentti. Il est Chevalier de l'Ordre national du Mérite.

Yves Huybrechts est assistant scientifique au Centre d'Études et de Recherches sur la Belgique à l'université de Paderborn. Il est chargé du développement et d'entretien du site Internet BelgianNet. Il est historien et se spécialise dans l'histoire de la participation politique des Pays-Bas Autrichiens au Saint-Empire sous l'Empereur Charles VI. Il a soutenu sa thèse en 2023 au séminaire d'histoire des temps modernes de l'université de Marburg (DE).

Laura Jepsen est fonctionnaire stagiaire dans un lycée Abi-BAC à Berlin. Dans le cadre du cursus intégré entre la Johannes Gutenberg-Universität à Mayence et l'Université de Bourgogne à Dijon, elle a passé la double licence en Allemand et en Lettres Modernes, le Master MEEF 1, ainsi que le B.Ed. et le M.Ed. en Français et Allemand. Elle a travaillé au sein du département « Langues et Cultures » à la Burgundy School of Business de Dijon. Après avoir obtenu le concours du CAPES en Allemand, elle a été professeure stagiaire au lycée Janot à Sens. Ses intérêts de recherche portent sur les relations franco-allemandes du point de vue culturel et politique. Elle a notamment traité le sujet « Le nouveau pont entre Strasbourg et Kehl - une expression de l'amitié franco-allemande ? » fondé sur un sondage et des interviews.

Resul Karaca est depuis 2015 assistant scientifique au département des langues romanes (français et espagnol) de l'université de Paderborn en Allemagne. Ses axes de recherche sont : Histoire contemporaine de l'islam en France, L'islam et la question migratoire, les constructions identitaires en France : islam et identité nationale, L'islam au Moyen-Âge à la péninsule Ibérique et le concept de convivencia, le transfert culturel numérique. Sa thèse internationale fut codirigée par l'EPHE à l'Université PSL (Paris Sciences Lettres). Il a collaboré au développement du Centre d'Études et de Recherches sur la Belgique à l'université de Paderborn et est membre de l'équipe du site Internet www.belgien.net. Actuellement il est chercheur postdoctoral à l'université de Paderborn.

Eve Lejot est professeur en linguistique appliquée et enseignement des langues. Elle est la coordinatrice des cours de français académique intégrés aux programmes d'études de l'Université du Luxembourg. Sa recherche se concentre sur la didactique des langues, le multilinguisme ainsi que l'analyse des discours en milieux universitaire et professionnel multilingues.

Dominique Macaire est professeur des universités émérite de l'Université de Lorraine (France). Au sein du laboratoire ATILF (UMR 7118), elle s'intéresse à la professionnalisation des enseignants de langues-cultures et aux approches dynamiques en recherche. Experte près d'instances internationales et nationales, elle a également présidé l'Acedle (Association des Chercheurs et Didacticiens des Langues Étrangères).

Corine Philippart est Doctorante sous la supervision du Prof. Dr. Eve Lejot à l'Université du Luxembourg et travaille dans le domaine de la didactique des langues. Sa recherche actuelle porte plus spécifiquement sur l'analyse de l'inclusion des étudiants immigrants, exilés ou non, à l'Université du Luxembourg ainsi que sur la création de matériel pédagogique dans ce contexte. Le titre de sa thèse est : « *Développement des compétences littéraires des étudiants grâce à l'enseignement numérique dans un contexte multilingue et interculturel* ».

Florence Soriano-Gafiuk est professeur des Universités en mathématiques pures. Depuis 2005, elle est la directrice de l'INSPÉ sur le campus biculturel de Sarreguemines, dont la vocation est de former des professeurs des écoles aptes à enseigner dans un contexte transfrontalier bilingue français/allemand. Elle est aussi, depuis 2015, la directrice du collège INTERFACE qui compte trois composantes dont l'ISFATES (Institut Franco-Allemand de techniques, d'économie et de sciences). Elle est porteuse du projet de recherche KILA (Kinder lernen anders) qui vient d'être retenu par l'université de Lorraine dans le cadre de l'appel à projets Emergence/Exploratoire. Engagée autant pour des raisons personnelles que professionnelles, elle est connue par le tissu associatif local comme étant une fervente défenseuse de la langue allemande.

Chloé Provot est doctorante dans le domaine de la didactique des langues à l'Université de Lorraine. Sa thèse porte sur le dispositif de mobilité enseignante franco-allemande *Élysée Prim* et est co-dirigée par Dominique Macaire (ATILF, Université de Lorraine) et Julia Putsche (LiLPa, Université de Strasbourg). Titre de la thèse : *L'expérientiel d'une mobilité enseignante franco-allemande : quand binarité et complexité s'enchevêtrent*. Elle enseigne la didactique des langues au sein du Département de linguistique appliquée et de didactique des langues à l'Université de Strasbourg.

- **Auteur du compte rendu**

Leopold Eynar a été professeur de Didactique des Langues Romanes à l'Université de Halle-Wittenberg (Allemagne) de 1998 à 2002, puis Professeur de Langue et Littérature française et de Didactique à l'Institut des Langues Etrangères de l'Université des Sciences Sociales à Freiburg/Breisgau (Allemagne) de 2002 à 2010. Ses domaines de recherche portent sur les standards éducatifs, l'enseignement interculturel.